



中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1130311 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

那是在十年前的某一天，當王老師正利用中午休息時間在家裡睡覺時，突然間，電話鈴響了。她接起來一聽，卻聽到一個陌生粗暴的聲音說：「你家的小孩偷書，現在被我們抓住了，你趕緊過來！」在話筒裡還傳出一個小女孩的哭鬧聲，和旁邊人的喝斥聲。她回頭看著她正在看電視的唯一的女兒，心中立即就明白過來。肯定是有一位小女孩，因為偷書被售貨員抓住了，而又不肯讓家裡人知道，所以，胡亂編了一個電話號碼，才碰巧打到這裡。她當然可以放下電話不理會，甚至也可以斥責對方。因為這件事，和她沒有任何關係。但自己是老師，說不定她就是自己的學生呢！

話筒 transmitter

喝斥 scold

胡亂 casually